#### Европа, Ближний Восток, Африка:

LANXESS Deutschland GmbH Business Unit Material Protection Products Кеннедиплатц, 1 50569 Кельн, Германия Тел.: +49 (0) 221 8885-3479 Факс: +49 (0) 214 30 959-53479

E-mail: Velcorin@lanxess.com

#### Северная и Центральная Америка:

Business Unit Material Protection Products 111 RIDC Park West Drive Питтсбург, РА 15275-1112, США Тел.: +1 412 809-1000 Факс: +1 412 809-1082 E-mail: Velcorin@lanxess.com

#### Латинская Америка:

LANXESS Indústria de Produtos Químicos e Plásticos LTDA. Business Unit Material Protection Products Av. Maria Coelho Aguiar, 215 - Bl. B - 2° Andar 05804-902. Jardim São Luis. Сан-Паулу, Бразилия Тел.: +55 113 741-8114

Факс: +55 113 741-2276 E-mail: Velcorin@lanxess.com

#### Юго-Восточная Азия, Австралия и Новая Зеландия:

LANXESS Thai Co., Ltd. Business Unit Materail Protection Products 208, 208 Wireless Road Tower, 5th Floor Unit 502 Wireless Road, Lumpini, Патум Ван, Бангкок 10330 Тел.: +66 (0) 2491 3900

E-mail: Velcorin@lanxess.com

LANXESS Chemical (China) Co., Ltd. Business Unit Material Protection Products 2nd Floor, 4th Building, No 12 Gao Rong Road, Район Лаошань, Циндао, Китай 266101 Тел.: +86 532 68868200 \* 2208

Факс: +86 532 68868200 \* 2209 E-mail: Velcorin@lanxess.com



LANXESS Deutschland GmbH

**Business Unit** Material Protection Products 50569 Кёльн Германия

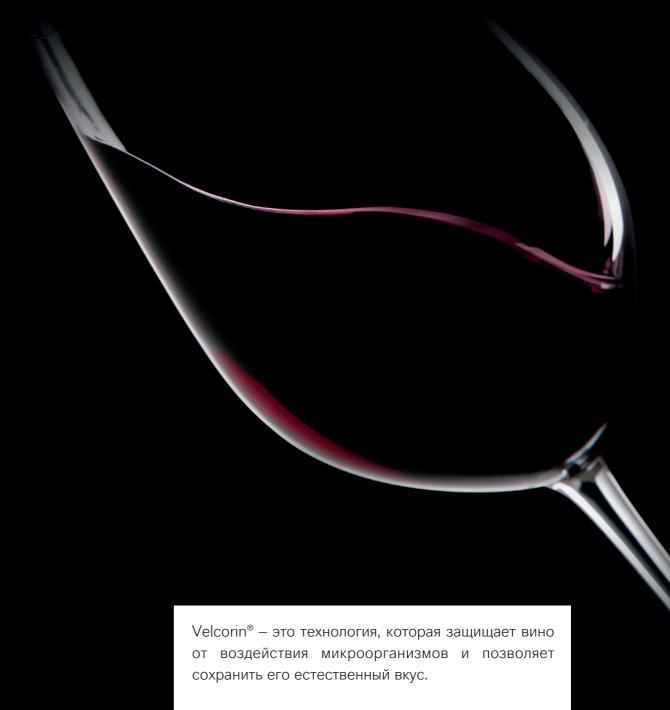
www.lanxess.com

Применение, использование и обработка нашей продукции, а также продукции, изготовленной Вами по итогам наших консультаций по вопросам применения, находится вне нашего контроля, и поэтому является сферой Вашей ответственности. Продажа нашей продукции осуществляется в соответствии с действующей версией наших общих условий продажи и поставки. Согласно директивам EC, Velcorin® является опасным веществом. Подробности см. в паспорте безопасности Velcorin® на сайте www.velcorin.com.

Все марки являются защищенными брендами концерна LANXESS Group, если не указано иное. Состояние: 2019/05

LANXESS Deutschland GmbH, 2019

# QUALITY PROTECTS.









## VELCORIN® – ПРЕВОСХОДНЫЙ VELCORIN® – ШИРОКИЙ ВЫБОР ДЛЯ ВАШЕГО ВИНА

Употребление вина – это запах, вкус и ощущения. Иначе говоря, вино – это чистое наслаждение.

Высокие запросы потребителей ставят перед виноделами всё возрастающие требования к качеству. Решающим фактором здесь является микробиологическая стабильность продукта. Вторичное брожение вина является большой проблемой для энологов, так как микроорганизмы во время производства, хранения и розлива вина присутствуют повсюду. Микроорганизмы, портящие напиток, такие как дрожжевой грибок, плесень и бактерии, не только влияют на качество, особенно органолептические свойства вина, но и при определённых обстоятельствах могут представлять опасность для здоровья потребителя. Международные продажи, долгая транспортировка, многообразие упаковок - всё это является дополнительной нагрузкой, которая ложится на вино. Тенденции к разработке новых продуктов с низким содержанием алкоголя и добавлением ароматических веществ или фруктовых соков ставят перед производителями новые требования.

В настоящее время микробиологическая стабильность вина достигается в основном благодаря применению SO<sub>2</sub>, фильтрации, рН-значению вина и естественному содержанию алкоголя. Дополнительная эффективная технология производства вина с применением Velcorin® (Диметилдикарбонат/ ДМДК) также обеспечивает необходимую эффективную защиту для всех алкогольных напитков, в производстве которых разрешено применение ДМДК.

## СПЕКТР ВОЗМОЖНОСТЕЙ для энологов

Важнейшие цели применения Velcorin®:

- Обеспечение качества благодаря защите от повторного брожения
- Оптимизация фильтрации
- Оптимизация SO₂
- Эффективное действие против вредных дрожжей, **напр.,** Brettanomyces
- Микробиологическая стабилизация разливного
- Направленная остановка ферментации
- Альтернатива горячему розливу и туннельной пастеризации
- Замена сорбата калия

### БЕЗ КОМПРОМИССОВ ПРОТИВ МИКРОБОВ

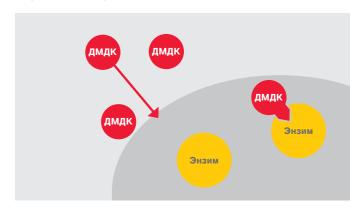
Velcorin® добавляется в напиток на этапе производства. Даже при низкой концентрации Velcorin® наблюдается выраженное действие на типичные микроорганизмы, такие как дрожжевой грибок, различные бактерии, плесень.

#### Как действует Velcorin®?

Velcorin® проникает в клетку и деактивирует энзимы, что приводит к гибели микроорганизмов.

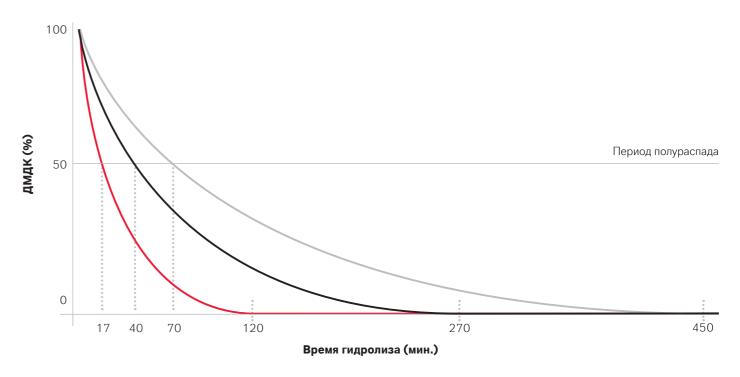
После добавления в напиток Velcorin® быстро распадается на незначительное количество метанола и диоксида углерода, естественные компоненты во многих напитках, овощных и фруктовых соках, винах. При этом не происходит изменения вкуса, запаха или цвета напитка.

#### Упрощённое представление действия ДМДК



Что такое Velcorin®?	
Состав	Диметилдикарбонат (ДМДК)
дмдк	минимум 99,8%

#### Разложение (гидролиз) Velcorin® в напитках





LANXESS Velcorin® LANXESS Velcoring

## **VELCORIN®** -СПЕКТР ПРИМЕНЕНИЯ

- Вина (белое, розовое, красное)
- Безалкогольные и слабоалкогольные вина
- Плодовые вина
- Напитки из купажа вина
- Сидр из яблок и груш
- Алкогольные коктейли
- Безалкогольные освежающие напитки
- Пивные напитки, Radler

Обычная дозировка Velcorin® в безалкогольных напитках составляет 125 мг/л, в то время как максимальная дозировка для вина составляет 200 мг/л. В зависимости от имеющихся разрешений, во всех других утверждённых категориях дозировка может составлять до 250 мг/л.

### ПРИМЕНЯЕТСЯ во всём мире

Velcorin® – это признанная винодельческая технология, широко применяемая в странах-производителях вина. Международная организация виноградарства и виноделия в 2011 г. значительно расширила области применения ДМДК в производстве вина и таким образом сделала возможным широкое применение Velcorin®.

Значимые контрольные органы, такие как научный комитет по продуктам питания ЕС, Управление по контролю за качеством пищевых продуктов, медикаментов и косметических средств США и Объединенный чрезвычайный комитет экспертов ВОЗ ООН подтвердили санитарную безопасность применения ДМДК. Velcorin® прошёл сертификацию по ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 22000:2005 и FSSC 22000 V4.1. Также Velcorin® имеет сертификат халяль и сертификат кошерности.

Мы рады предоставить Вам консультацию экспертов по любым нормативно-правовым вопросам, касающимся применения Velcorin®, и привлечём к их решению признанных экспертов из основных стран-производителей вина.

#### Информация о микроорганизмах

Минимальная летальная концентрация Velcorin®; количество микроорганизмов до 500 cfu/мл

	Velcorin <sup>®</sup> мг∕л		
Микроорганизмы			
Acetobacter pasteurianus	80		
Botrytis cinerea	100		
Brettanomyces spp.	<50		
Lactobacillus brevi	200		
Lactobacillus buchneri	30		
Zygosaccharomyces bailii	120		
Saccharomyces cerevisiae	30		
Zygosaccharomyces bailii	20		
Zygosaccharomyces bailii	20		

## VELCORIN®: ПРИМЕНЕНИЕ, КОТОРОЕ ОПРАВДЫВАЕТ СЕБЯ

Даже в небольших дозировках Velcorin® эффективен для защиты от типичных микроорганизмов, портящих напитки, а также является экономичным и простым в применении. Его можно применять для розлива в обычную упаковку - стекло, ПЭТ, банки, картонные упаковки с краном или пакеты, а также при производстве, временном хранении и транспортировке в контейнере. Разумеется, мы предлагаем Вам компетентное консультирование по вопросам применения и всеобъемлющий сервис.

## **VELCORIN® DT TOUCH -**ТЕХНОЛОГИЯ ДОЗИРОВАНИЯ

C Velcorin® Вы можете получить не только высокоэффективное решение для холодной стерилизации напитков, но и полноценный сервис, включающий передовые дозирующие устройства.

#### Особенности Velcorin® DT Touch:

- Высококачественный и мощный дозирующий насос с контролем дозирования
- Терморегулируемые нижний и верхний шкаф из нержавеющей стали для установки емкостей 6 кг или 25 кг.
- Управление и визуализация через компьютер с сенсорной панелью
- Отличное распределение Velcorin®
- Измерение потока напитка расходомером



- Интеграция с электронной системой контроля линии
- Автоматическое отображение сообщений, предупреждений и интервалов обслуживания
- Визуализация работы системы на динамической схеме
- Наглядное отображение заданных и фактических значений
- Хранение данных
- Передача данных по USB
- Различные уровни/права доступа оператора



LANXESS Velcoring LANXESS Velcoring



Насос для дозирования Velcorin® встраивается в новую или уже существующую линию розлива, также его можно применять при обработке из ёмкости в ёмкость или наполнения контейнерной системы. Для этого требуется минимальная модификация линии.

#### Размеры

Модельный ряд	Мин. скорость потока напитка л/ч	Макс. скорость потока напитка л/ч	Макс. дозировка* мл/чл	Подключения в DN
DT 3 Touch	600	3 600	20	40
DT 6 Touch	1 200	7 200	20	40
DT 13 Touch	2 400	14 400	20	50
DT 18 Touch	3 600	21 600	20	50
DT 30 Touch	6 000	36 000	20	50
DT 50 Touch	8 400	50 400	20	80
DT 75 Touch	13 200	79 200	20	80

<sup>\*</sup>Максимально разрешённая дозировка зависит от вида продукта и страны.



## **ВСЕГДА** ПОД РУКОЙ

Всеобъемлющий сервис и преимущества для наших клиентов

#### Техническая поддержка

**Техническая поддержка на месте со стороны наших** технических специалистов

- Техническая оценка и консультация
- Оценка производственной линии и анализ недочётов
- Помощь при проведении лабораторных и производственных испытаний
- Обучение использованию продукции Velcorin®

#### Лабораторный сервис

Полностью оборудованная лаборатория по исследованию напитков с разнообразными аналитическими возможностями

#### Микробиологическая и молекулярно-биологическая лаборатория

- Выделение и идентификация микроорганизмов, приводящих к порче напитка
- Тесты эффективности
- Оптимизация использования консервантов
- Помощь в гигиеническом мониторинге

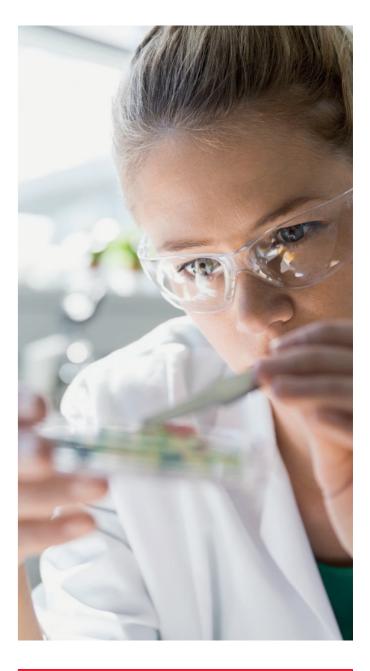
#### Аналитическая лаборатория

- Определение дозировки Velcorin®, а также других консервантов
- Анализ ключевых показателей напитка
- Мощная сеть сторонних лабораторий для проведения дальнейших микробиологических и аналитических тестов

#### Технология дозирования

### Сертифицированное передовое оборудование – Сделано в Германии

- Ввод в эксплуатацию
- Обучение
- Сервисные центры по всему миру
- Полный сервисный набор, включая профилактическое обслуживание
- Горячая линия 24/7
- Аренда оборудования по запросу



**Чем мы можем Вам помочь? Мы готовы решать новые задачи и рады общению** 

www.velcorin.com

с Вами!

LANXESS Velcorin®